Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 26.01.2024 преработено на: 26.01.2024
Номер на версията 2 (замества версия 1)

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

· **1.1 Идентификатор на продукта**

· **Търговско наименование: PEMCO 0913 Antifreeze 913 (-40)**
· **UFI:** W795-P0Y7-2005-WV6M
· **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
Няма налични други важни сведения.
· **Приложение на веществото / на приготовлението** течен топлоносител

· **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
· **Производител/доставчик:**
UAB "SCT Lubricants"
Silutes Pl. 119
LIT-95112 KLAIPEDA
LITHUANIA
renata@sct.lt

· **Даващо информация направление:** Product safety department.
· **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**
Национален токсикологичен информационен център
Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"
(+359) 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

· **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
· **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**

GHS08 опасност за здравето

STOT RE 2 H373 Може да увреди бъбреците при по-дълга или повтаряща се експозиция. Път на експозиция: гълтане.

GHS07

Acute Tox. 4 H302 Вреден при поглъщане.
Eye Irrit. 2 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

· **2.2 Елементи на етикета**
· **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
· **Пиктограми за опасност**

GHS07

GHS08

· **Сигнална дума** Внимание

· **Определящи опасността компоненти за етикетиране:**
1,2-етандиол
· **Предупреждения за опасност**
H302 Вреден при поглъщане.

(продължение на стр.2)

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 26.01.2024 преработено на: 26.01.2024
Номер на версията 2 (замества версия 1)

Търговско наименование: PEMCO 0913 Antifreeze 913 (-40)

(продължение от стр.1)

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H373 Може да увреди бъбреците при по-дълга или повтаряща се експозиция. Път на експозиция: гълтане.

· **Препоръки за безопасност**

P101	При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
P102	Да се съхранява извън обсега на деца.
P103	Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции.
P260	Не вдишвайте прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.
P264	Да се измие старателно след употреба.
P270	Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.
P280	Използвайте предпазни очила/предпазна маска за лице.
P301+P312	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P330	Изплакнете устата.
P305+P351+P338	ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
P314	При неразположение потърсете медицински съвет/помощ.
P337+P313	При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.
P501	Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

· **2.3 Други опасности**
· **Резултати от оценката на PBT и vPvB**
· **PBT:** неприложимо
· **vPvB:** неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

· **3.2 Смеси**
· **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

· **Опасни съставни вещества:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	1,2-етандиол STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	44–52,3%
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2	2,2'-оксидиетанол диетиленгликол Acute Tox. 4, H302	0–8,25%
CAS: 93918-10-6 EINECS: 299-890-3	3,5,5-trimethylhexanoate Skin Corr. 1, H314; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	<1,1%

· **Допълнителни указания:**
Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

· **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
· **Общи указания:**
Симптоми на отравяне могат да се появят чак след много часове, поради това лекарско наблюдение най-малко 48 часа след злополука.
· **След вдишване:** Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.
· **След контакт с кожата:** По принцип продуктът не дразни кожата.
· **След контакт с очите:**
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.

(продължение на стр.3)

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 26.01.2024 преработено на: 26.01.2024
Номер на версията 2 (замества версия 1)

Търговско наименование: PEMCO 0913 Antifreeze 913 (-40)

(продължение от стр.2)

· **След поглъщане:** При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.
· **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**
Няма налични други важни сведения.
· **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**
Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

· **5.1 Средства за гасене на пожар**
· **Подходящи гасящи средства:**
Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
Пяна
Огнегасящ прах
Пясък
· **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
При загряване или в случай на пожар образуване на отровни газове.
· **5.3 Съвети за пожарникарите**
· **Специални защитни средства:** Постяване на респиратор.
· **Други данни**
Остатъците след пожара и замърсената вода от гасенето следва да бъдат отстранени в съответствие с предписанията.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

· **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
Поставяне на респираторна маска.
Осигуряване на достатъчно проветрение.
Особена опасност от подхлъзване поради изтеклия/разсипания продукт.
Да се носи лично предпазно облекло
· **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
Да се разреди с обилно количество вода.
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
· **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.
Да се осигури достатъчно проветрение.
· **6.4 Позоваване на други раздели**
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

· **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
Да се предотвратява образуването на аерозоли.
· **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**
Да се държат в готовност респиратори.

(продължение на стр.4)

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 26.01.2024 преработено на: 26.01.2024
Номер на версията 2 (замества версия 1)

Търговско наименование: PEMCO 0913 Antifreeze 913 (-40)

(продължение от стр.3)

· **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
· **Съхранение:**
· **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:** Няма специални изисквания.
· **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
· **Други данни относно условията в складовете:** Няма.
· **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

· **8.1 Параметри на контрол**

· **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**	
107-21-1 1,2-етандиол (52,25%)	
ГС (BG)	Гранични стойности 15 min: 104 мг/m³, 40 ppm Гранични стойности 8 часа: 52 мг/m³, 20 ppm Кожа
IOELV (EU)	Гранични стойности 15 min: 104 мг/m³, 40 ppm Гранични стойности 8 часа: 52 мг/m³, 20 ppm Skin
TLV (US)	Гранични стойности 15 min: 10** мг/m³, 50* ppm Гранични стойности 8 часа: 25* ppm *vapor fraction:**inh. fraction, aerosol only, A4
WEEL (US)	I (2)
111-46-6 2,2'-оксидиетанол диетиленгликол (8,25%)	
ГС (BG)	Гранични стойности 8 часа: 10 мг/m³
WEEL (US)	Гранични стойности 8 часа: 10 мг/m³

· **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

· **8.2 Контрол на експозицията**
· **Подходящ инженерен контрол** Няма други данни, виж точка 7.
· **Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**
· **Общи предпазни и хигиенни мерки:**
Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.
Отделно съхраняване на защитното облекло.
· **Защита на дихателните пътища**
При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.
· **Защита на ръцете**

Защитни ръкавици

Материалът на ръкавицата трябва да е непропусклив и устойчив срещу продукта / веществото / препарата.
Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препарата / сместа от химикали.
Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.
· **Материал за ръкавици**
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът

(продължение на стр.5)

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 26.01.2024 преработено на: 26.01.2024
Номер на версията 2 (замества версия 1)

Търговско наименование: PEMCO 0913 Antifreeze 913 (-40)

(продължение от стр.4)

представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

· **Време за проникване на материала за ръкавици**
Точното време на пробив слеедва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

· **Защита на очите/лицето**

Плътно прилепващи защитни очила

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

· **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**

· **Общи данни**	
· **Цвят**	зелено
· **Мирис:**	специфично за продукта
· **Граница на мириса:**	Не е определено.
· **Точка на топене/точка на замръзване:**	-40 °C
· **Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене**	<115 °C
· **Запалимост**	неприложимо
· **Долна и горна граница на експлозивност**	
· **Долна:**	Не е определено.
· **Горна:**	Не е определено.
· **Пламна температура**	неприложимо
· **Температура на разлагане:**	Не е определено.
· **pH**	Не е определено.
· **Вискозитет:**	
· **Кинематичен вискозитет**	Не е определено.
· **динамичен:**	Не е определено.
· **Разтворимост**	
· **Вода:**	напълно смесимо
· **Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност)**	Не е определено.
· **Налягане на парите:**	Не е определено.
· **Плътност и/или относителна плътност**	
· **Плътност при 20 °C:**	1,085 г/cm³
· **Относителна плътност**	Не е определено.
· **Плътност на парите**	Не е определено.

· **9.2 Друга информация**

· **Външен вид:**	
· **Форма:**	течност
· **Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността**	
· **Температура на възпламеняване:**	Продуктът не е самозапалим.
· **Експлозивни свойства:**	Продуктът не е взривоопасен.
· **Съдържание на разтворител:**	
· **Органични разтворители:**	0–8,3 %
· **VOC (EC)**	0,00 %

(продължение на стр.6)

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 26.01.2024 преработено на: 26.01.2024
Номер на версията 2 (замества версия 1)

Търговско наименование: PEMCO 0913 Antifreeze 913 (-40)

(продължение от стр.5)

· **Промяна на състоянието**	
· **Скорост на изпаряване**	Не е определено.
· **Информация във връзка с класовете на физична опасност**	
· **Експлозиви**	отпада
· **Запалими газове**	отпада
· **Аерозоли**	отпада
· **Оксидиращи газове**	отпада
· **Газове под налягане**	отпада
· **Запалими течности**	отпада
· **Запалими твърди вещества**	отпада
· **Самоактивиращи се вещества и смеси**	отпада
· **Пирофорни течности**	отпада
· **Пирофорни твърди вещества**	отпада
· **Самонагряващи се вещества и смеси**	отпада
· **Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода**	отпада
· **Оксидиращи течности**	отпада
· **Оксидиращи твърди вещества**	отпада
· **Органични пероксиди**	отпада
· **Вещества или смеси, корозивни за метали**	отпада
· **Десенсибилизирани експлозиви**	отпада

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

· **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
· **10.2 Химична стабилност**
· **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при използване по предназначение
· **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
· **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
· **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
· **10.6 Опасни продукти на разпадане:**
Въглероден окис
Алдехиди
Отровни газове/пари
Въглероден двуокис

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

· **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**
· **Остра токсичност**
Вреден при поглъщане.

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**		
107-21-1 1,2-етандиол		
Орално	LD50	5.840 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	9.530 мг/кг (rabbit)
111-46-6 2,2'-оксидиетанол диетиленгликол		
Орално	LD50	12.565 мг/кг (rat)

(продължение на стр.7)

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 26.01.2024 преработено на: 26.01.2024
Номер на версията 2 (замества версия 1)

Търговско наименование: PEMCO 0913 Antifreeze 913 (-40)

(продължение от стр.6)

Дермално	LD50	11.890 мг/кг (rabbit)

· **Корозивност/дразнене на кожата**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**
Предизвиква сериозно дразнене на очите.
· **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· **Мутагенност на зародишните клетки**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· **Канцерогенност**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· **Токсичност за репродукцията**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**
Може да увреди бъбреците при по-дълга или повтаряща се експозиция. Път на експозиция: гълтане.
· **Опасност при вдишване**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· **11.2 Информация за други опасности**

· **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

· **12.1 Токсичност**
· **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
· **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
· **12.3 Биоакумулираща способност** Няма налични други важни сведения.
· **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
· **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
· **PBT:** неприложимо
· **vPvB:** неприложимо
· **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**
Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.
· **12.7 Други неблагоприятни ефекти**
· **Други екологични указания:**
· **Общи указания:**
Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.
Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

· **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
· **Препоръка:**
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· **Европейски каталог на отпадъците**	
HP5	Специфична токсичност за определени органи (STOT) /Опасност при вдишване

(продължение на стр.8)

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 26.01.2024 преработено на: 26.01.2024
Номер на версията 2 (замества версия 1)

Търговско наименование: PEMCO 0913 Antifreeze 913 (-40)

(продължение от стр.7)

HP6	Остра токсичност

· **Непочистени опаковки:**
· **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.
· **Препоръчвано почистващо средство:**
Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**	
· **ADR, IMDG, IATA**	отпада
· **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**	
· **ADR, IMDG, IATA**	отпада
· **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**	
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
· **клас**	отпада
· **14.4 Опаковъчна група**	
· **ADR, IMDG, IATA**	отпада
· **14.5 Опасности за околната среда:**	неприложимо
· **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите**	неприложимо
· **14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация**	неприложимо
· **UN "Model regulation":**	отпада

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

· **Директива 2012/18/ЕС**
· **Поименно посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I**
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
· **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII** Условия на ограничение: 3

· **Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· **РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148**

· **Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· **Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

(продължение на стр.9)

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 26.01.2024 преработено на: 26.01.2024
Номер на версията 2 (замества версия 1)

Търговско наименование: PEMCO 0913 Antifreeze 913 (-40)

(продължение от стр.8)

· **Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· **Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· **Национални предписания:**

· **Други разпоредби, ограничения и Забранителни разпоредби**

· **Вещества, предизвикващи сериозно безпокойство съгласно REACH, член 57**

12179-04-3	динатриев тетраборат пентахидрат

· **15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес**
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· **Съществени утайки**
H302 Вреден при поглъщане.
H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

· **Издаващо листа с данни направление:** Product safety department.
· **Партньор за контакти:** Mrs. Zubaite
· **Номер на предишната версия :** 1
· **Съкращения и акроними:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
SVHC: Substances of Very High Concern
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Остра токсичност – Категория 4
Skin Corr. 1: Корозия/дразнене на кожата – Категория 1
Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1
Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2
STOT RE 2: Специфична токсичност за определени органи (повтаряща се експозиция) – Категория 2